

[92] 428. Страж дверей – комендант царского дворца и начальник царских телохранителей (великий визирь).

Докладчик (передатель новостей, секретарь) – высшая придворная должность в Персии. Через этого придворного царь сообщался с внешним миром.

[93] 429. Т.е. царь находился в гареме, в особом дворце.

[94] 430. После падения Поликрата Анакреон (лирический поэт из Теоса) жил в Афинах (умер в 495 г. до н.э.).

[95] 431. “Зависть” или “ревность” богов к человеческому счастью вызывает гибель счастливых, проявивших ὕβρις (заносчивость, своеволие).

[96] 432. “Тысяча персов” – персидское название телохранителей.

[97] 433. Царский секретарь, приставленный к каждому сатрапу, читал и составлял “бумагу” на арамейском языке и переводил на персидский.

[98] 434. Школа врачей в Кротоне пользовалась тогда большой славой. Здесь, как и в других медицинских школах,